Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. november 2003

om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved import af levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt og levende akvakulturfisk og -fiskevarer til konsum

(meddelt under nummer K(2003) 4219)

(EØS-relevant tekst)

(2003/858/EF)

(EFT L 324 af 11.12.2003, s. 37)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens beslutning 2004/454/EF af 29. april 2004	L 202	20	7.6.2004

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 100 af 6.4.2004, s. 48 (2003/858/EF)

▼B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. november 2003

om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved import af levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt og levende akvakulturfisk og -fiskevarer til konsum

(meddelt under nummer K(2003) 4219)

(EØS-relevant tekst)

(2003/858/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter ([1]), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 806/2003 ([2]), særlig artikel 19, stk. 1, artikel 20, stk. 1, og artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der bør opstilles en liste over tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra medlemsstaterne kan importere levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt i EF.

(2) Der bør fastsættes særlige dyresundhedsbetingelser og standardcertifikater for disse tredjelande under hensyntagen til dyresundhedssituationen i det pågældende tredjeland og til de fisk, æg eller mælke, der skal importeres, for at undgå indslæbning af sygdomsagenser, der kunne true fiskebestanden i EF.

(3) Der skal være opmærksomhed om nye sygdomme og sygdomme, som er fremmede for EF, og som kunne have alvorlige konsekvenser for fiskebestandene her. Der bør ligeledes tages hensyn til vaccinationspolitikken og sygdomssituationen på produktionsstedet og, hvor det er relevant, på bestemmelsesstedet med hensyn til epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN) og de fiskesygdomme, der er nævnt i bilag A til direktiv 91/67/EØF.

(4) Det er nødvendigt, at lande og dele af lande, hvorfra medlemsstaterne kan importere levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt, anvender betingelser for sygdomsbekæmpelse og -overvågning, der mindst svarer til EF-standarderne i direktiv 91/67/EØF og Rådets direktiv 93/53/EØF af 24. juni 1993 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse fiskesygdomme ([3]), senest ændret ved Kommissionens beslutning 2001/288/EF ([4]). Prøveudtagnings- og undersøgelsesmetoderne bør som et minimum svare til dem, der er fastsat i Kommissionens beslutning 2001/183/EF af 22. februar 2001 om fastlæggelse af prøveudtagningsplaner for og diagnosticeringsmetoder til påvisning og bekræftelse af visse fiskesygdomme og om ophævelse af beslutning 92/532/EØF ([5]) og i Kommissionens beslutning 2003/466/EF af 13. juni 2003 om kriterier for etablering af zoner og officielt tilsyn ved mistanke om eller bekræftet forekomst af infektiøs lakseanæmi (ISA) ([6]). Er der ikke fastlagt prøveudtagnings- og undersøgelsesmetoder i EF-retsforskrifterne, bør prøveudtagnings- og undersøgelsesmetoderne være i overensstemmelse med dem, der er fastlagt i Det Interna-

([1]) EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1.
([2]) EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1.
([3]) EFT L 175 af 19.7.1993, s. 23.
([4]) EFT L 99 af 10.4.2001, s. 11.
([5]) EFT L 67 af 9.3.2001, s. 65.
([6]) EUT L 156 af 25.6.2003, s. 61.

▼B

tionale Kontor for Epizootiers (OIE) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals.

(5) De pågældende tredjelandes ansvarlige myndigheder må forpligte sig til inden for 24 timer at underrette Kommissionen og medlemsstaterne pr. fax, telegram eller e-post om forekomst af epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN) eller af de sygdomme, der er nævnt i bilag A til direktiv 91/67/EØF, og om udbrud af eventuelle andre sygdomme, der truer fiskebestanden på hele eller dele af deres område, hvorfra import i henhold til denne beslutning er tilladt. De ansvarlige myndigheder i de pågældende tredjelande må i sådanne tilfælde træffe foranstaltninger til at forebygge, at sygdommen(e) spredes til EF. Kommissionen og medlemsstaterne bør også underrettes om eventuelle ændringer i vaccinationspolitikken vedrørende disse sygdomme.

(6) Ved import af levende akvakulturfisk og -fiskevarer til konsum bør det endvidere forebygges, at der til EF indslæbes alvorlige sygdomme, som akvakulturdyr er modtagelige for.

(7) Det er derfor nødvendigt at supplere bestemmelserne om udstedelse af certifikat for import af levende akvakulturfisk og -fiskevarer i Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003, med bestemmelserne om udstedelse af dyresundhedscertifikat.

(8) Det ville gøre det vanskeligere at bekæmpe og udrydde sygdomme, som er eksotiske i EF, og som kunne få alvorlige konsekvenser for fiskebestandene her, hvis potentielt sygdomsbærende fisk udsættes i vandområder i EF, som ikke er lukkede. Levende akvakulturfisk samt æg og mælke herfra bør derfor kun kunne importeres til EF, hvis de udsættes i et akvakulturbrug.

(9) Denne beslutning bør ikke gælde for import af tropiske akvariefisk.

(10) Denne beslutning anvendes, uden at hygiejnebetingelserne i direktiv 91/493/EØF tilsidesættes.

(11) Denne beslutning anvendes, uden at EF-bestemmelserne eller nationale bestemmelser om bevarelse af arter tilsidesættes.

(12) Ved Rådets direktiv 96/93/EF af 17. december 1996 om udstedelse af certifikater for dyr og animalske produkter ([2]) fastsættes der regler for udstedelse af certifikater. Reglerne og principperne for udstedelse af certifikater i tredjelande bør svare til dem, der er fastsat i nævnte direktiv.

(13) Der bør tages hensyn til principperne i Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ([3]), særlig artikel 3.

(14) Der bør fastsættes en overgangsperiode for gennemførelsen af de nye bestemmelser om udstedelse af certifikat ved import.

(15) Listen over godkendte lande i bilag I til denne beslutning bør tages op til revision senest 12 måneder efter anvendelsesdatoen.

(16) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

([1]) EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.
([2]) EFT L 13 af 16.1.1997, s. 28.
([3]) EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

▼B

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

1. Ved denne beslutning fastsættes der harmoniserede dyresundhedsbestemmelser for import af:

a) levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt i EF

b) levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF

c) levende akvakulturfisk og -fiskevarer til direkte konsum eller videreforarbejdning før konsum.

2. Denne beslutning gælder ikke for import af tropiske akvariefisk.

Artikel 2

Definitioner

1. Ved anvendelsen af denne beslutning gælder definitionerne i artikel 2 i direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF.

2. Endvidere forstås ved:

a) »akvakulturfisk«: fisk med oprindelse på et akvakulturbrug

b) »godkendt importcentral«: enhver virksomhed i EF, hvor der er iværksat særlige biosikkerhedsforanstaltninger, og som af den pågældende medlemsstats myndigheder er godkendt til videreforarbejdning af importerede levende akvakulturfisk og -fiskevarer

c) »kystzone«: en zone, der består af en del af en kyst eller et havområde eller en flodmunding:

   i) som er geografisk klart afgrænset og udgør et homogent hydrologisk system eller en række af sådanne systemer, eller

   ii) som ligger mellem to vandløbs udmundinger, eller

   iii) hvor der ligger et eller flere brug, og alle brug er omgivet af behørige stødpudezoner, der er oprettet på begge sider af bruget eller brugene

d) »indlandszone«: en zone, der enten omfatter:

   i) en del af området, som omfatter et helt afvandingsområde fra vandløbenes udspring til mundingen eller flere afvandingsområder, hvor der opdrættes, holdes eller fanges fisk, om nødvendigt omgivet af en stødpudezone, hvor der iværksættes et overvågningsprogram, uden at zonen opnår status som godkendt, eller

   ii) en del af et afvandingsområde fra vandløbenes udspring til en naturlig eller kunstig forhindring, der standser fiskenes vandring neden for denne forhindring, om nødvendigt omgivet af en stødpudezone, hvor der iværksættes et overvågningsprogram, uden at zonen opnår status som godkendt.

   En indlandszone skal have en sådan størrelse og geografisk beliggenhed, at risikoen for rekontaminering, f.eks. via vandrende fisk, begrænses mest muligt

e) »udpeget akvakulturbrug«: enten

   i) et kystbrug i et tredjeland, der er underkastet alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at forebygge indslæbning af sygdomme, og hvis vandforsyningssystem sikrer fuldstændig inaktivering af følgende patogener: infektiøs lakseanæmi (ISA), egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), eller

   ii) et indlandsbrug i et tredjeland, der er underkastet alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at forebygge indslæbning af sygdomme. Bruget er om nødvendigt beskyttet mod oversvøm-

▼B

melse og indtrængning af vand, og der er neden for bruget en naturlig eller kunstig barriere, som forhindrer, at der trænger fisk ind i bruget. Vandet leveres direkte til bruget fra en boring, en kilde eller en brønd og føres gennem en rørledning, en åben kanal eller en naturlig ledning, som ikke udgør en infektionskilde for bruget og ikke muliggør indtrængning af vildfisk. Vandtilførslen skal kontrolleres af bruget eller af myndighederne

f) »virksomhed«: ethvert sted, som er godkendt i henhold til direktiv 91/493/EØF, hvor der tilvirkes, forarbejdes, køles, fryses, pakkes eller lagres fiskerivarer, undtagen auktionshaller og engrosmarkeder, hvor der kun frembydes og sælges produkter en gros

g) »opdræt«: enhver virksomhed, der finder sted på et akvakulturbrug eller generelt ethvert geografisk afgrænset anlæg, hvor der opdrættes eller holdes fisk med henblik på afsætning

h) »akvakulturfiskevarer«: produkter bestemt til konsum, som er fremstillet af akvakulturfisk, herunder hel fisk (ikke renset), renset fisk og fileter, og produkter heraf

i) »videreforarbejdning«: enhver tilvirkning og forarbejdning før konsum, hvorved der fremkommer affald eller biprodukter, som kan forårsage risiko for spredning af sygdomme, herunder processer, som ændrer fiskens anatomiske tilstand, såsom afblødning, udtagning af indvolde, hovedskæring, udskæring og filetering

j) »direkte konsum«: det, at fisk, som importeres til konsum, ikke undergår yderligere forarbejdning i EF, inden de afsættes til konsum på detailmarkedet

k) »put and take-fiskeri«: damme, søer eller ikke-lukkede vandområder, som primært er baseret på udsætning af fisk til lystfiskeri frem for bevarelse eller forøgelse af den naturlige bestand

l) »område«: enten et helt land, en kystzone, en indlandszone eller et udpeget akvakulturbrug, som tredjelandets centrale myndighed har bemyndiget til at eksportere til EF.

Artikel 3

Betingelser for import af levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt og af levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF

1. Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) Fiskene har oprindelse i et område, der er nævnt i bilag I.

b) Sendingen opfylder de garantier, herunder de paknings- og mærkningsgarantier og de særlige supplerende betingelser, der er fastsat i dyresundhedscertifikatet, som er udarbejdet efter modellen i bilag II under hensyntagen til de forklarende bemærkninger i bilag III.

c) Fiskene er blevet transporteret under forhold, der ikke ændrer deres sundhedsstatus.

2. Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af levende akvakulturfisk samt æg og mælke herfra til direkte udsætning i put and take-fiskeri, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) Forsendelsen opfylder betingelserne i stk. 1.

b) Put and take-fiskeriet omfatter ikke søer eller vandområder, som ikke er lukkede.

3. Medlemsstaterne sørger for, at akvakulturfisk samt æg og mælke herfra, som importeres til opdræt eller udsætning i put and take-fiskeri i EF-vandområder, kun udsættes i akvakulturbrug eller put and take-fiskeri i damme og ikke udsættes i vandområder, som ikke er lukkede.

▼B

4. Medlemsstaterne sørger for, at importerede levende akvakulturfisk samt æg og mælke herfra transporteres direkte til modtagerbruget eller -dammen, jf. dyresundhedscertifikatet.

Artikel 4

Betingelser for import af levende akvakulturfisk til konsum

Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af levende akvakulturfisk til direkte konsum eller videreforarbejdning før konsum, hvis:

a) sendingen opfylder betingelserne i artikel 3, stk. 1, og artikel 7, stk. 1, i denne beslutning, eller

b) fiskene sendes direkte til en godkendt importcentral for at blive slagtet og renset.

Artikel 5

Betingelser for import af akvakulturfiskevarer til videreforarbejdning før konsum

1. Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af akvakulturfiskevarer til videreforarbejdning før konsum, hvis:

a) fiskene har oprindelse i tredjelande og virksomheder, der er godkendt i henhold til artikel 11 i direktiv 91/493/EØF, og som opfylder de hygiejnebetingelser, der er fastsat i henhold til det direktiv, og

b) sendingen opfylder de garantier, herunder de paknings- og mærkningsgarantier og de særlige supplerende betingelser, der er fastsat i dyresundhedscertifikatet, som er udarbejdet efter modellen i bilag IV under hensyntagen til de forklarende bemærkninger i bilag III.

2. Medlemsstaterne sørger for, at forarbejdningen af akvakulturfiskevarer finder sted på godkendte importcentraler, medmindre:

a) fiskene renses før afsendelsen, eller

b) oprindelsesstedets sundhedsstatus svarer til sundhedsstatus på det sted, hvor de skal forarbejdes, især med hensyn til epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN) og de fiskesygdomme, der er nævnt i liste I og II, kolonne 1, i bilag A til direktiv 91/67/EØF.

Artikel 6

Betingelser for import af akvakulturfiskevarer til direkte konsum

Medlemsstaterne tillader kun import til deres område af akvakulturfiskevarer til direkte konsum, hvis:

a) fiskene har oprindelse i tredjelande og virksomheder, der er godkendt i henhold til artikel 11 i direktiv 91/493/EØF, og opfylder de hygiejnebetingelser, der er fastsat i henhold til det direktiv

b) sendingen opfylder de garantier, herunder pakning- og mærkningsgarantier, der er fastsat i dyresundhedscertifikatet, som er udarbejdet efter modellen i bilag V under hensyntagen til de forklarende bemærkninger i bilag III

c) sendingen består af forbrugerklare pakninger af en størrelse, der egner sig til detailsalg direkte til den endelige forbruger, som for eksempel:

   i) vakuumpakkede fileter

   ii) produkter i hermetisk lukkede pakninger og andre varmebehandlede produkter

   iii) frosne blokke af fiskekød

   iv) renset fisk, som er frosset eller lagt på is.

▼B

Artikel 7

Udstedelse af certifikat

1. Myndighederne på grænsekontrolstedet i ankomstmedlemsstaten skal for levende fisk samt æg og mælke heraf i det dokument, der er nævnt i bilaget til Kommissionens beslutning 92/527/EØF ([1]), indsætte en af de erklæringer, som står i bilag VI til nærværende beslutning.

2. Myndighederne på grænsekontrolstedet i ankomstmedlemsstaten skal for akvakulturfiskevarer i det dokument, der er nævnt i bilag B til Kommissionens beslutning 93/13/EØF ([2]), indsætte en af de erklæringer, som står i bilag VI til nærværende beslutning.

Artikel 8

Forebyggelse af forurening af naturlige vandområder

1. Medlemsstaterne sørger for, at importerede levende akvakulturfisk og -fiskevarer til konsum ikke udsættes i eller forurener naturlige vandområder på deres område.

2. Medlemsstaterne sikrer, at naturlige vandområder på deres område ikke forurenes via transportvand fra importerede sendinger.

Artikel 9

Godkendelse af importcentraler

1. Medlemsstaternes myndigheder godkender en virksomhed som importcentral, hvis den opfylder de dyresundhedsmæssige minimumsbetingelser, der er fastsat i bilag VII til denne beslutning.

2. Medlemsstaternes myndigheder opstiller en liste over godkendte importcentraler, som hver får et officielt nummer.

3. Medlemsstaternes myndigheder sender Kommissionen og de øvrige medlemsstater listen over godkendte importcentraler og eventuelle senere ændringer af den.

Artikel 10

Anvendelsesdato

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2004.

Artikel 11

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

([1]) EFT L 332 af 18.11.1992, s. 22.
([2]) EFT L 9 af 15.1.1993, s. 33.

▼**M1**

BILAG I

Områder, hvorfra det er tilladt til EF at importere visse arter af levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt

Land		Område		Særlige betingelser (1)						Bemærkninger (2)
ISO-kode	Navn	Kode	Beskrivelse	VHS	IHN	SVC	BKD	IPN	G. salaris	
AL	Albanien									
AU	Australien									
BG	Bulgarien									
BR	Brasilien									Kun karper
CA	Canada									
CG	Congo									Kun karper
CL	Chile									
CN	Folkerepublikken Kina									Kun karper
CO	Colombia									Kun karper
HR	Kroatien									
ID	Indonesien									
IL	Israel									
JM	Jamaica									Kun karper
JP	Japan									Kun karper
LK	Sri Lanka									Kun karper
MK (3)	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien									Kun karper
MY	Malaysia (kun Vestmalaysia på Malaccahalvøen)									Kun karper
NZ	New Zealand									
RU	Rusland									
SG	Singapore									Kun karper
TH	Thailand									Kun karper
TR	Tyrkiet									
TW	Taiwan									Kun karper
US	USA									

▼**M1**

Land		Område		Særlige betingelser ([1])						Bemærkninger ([2])
ISO-kode	Navn	Kode	Beskrivelse	VHS	IHN	SVC	BKD	IPN	G. salaris	
ZA	Sydafrika									

([1]) Indsæt »Ja« eller »Nej«, alt efter om det udpegede akvakulturbrug, kyst- eller indlandszonen af eksportlandets myndigheder er godkendt som et område, der opfylder de særlige dyresundhedsbetingelser, herunder at der ikke vaccineres, med henblik på udsætning i EF-zoner og -akvakulturbrug, der har et EF-godkendt program eller status som godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN) eller supplerende garantier for forårsviræmi hos karper (SVC), bakteriel nyresygdom (BKD), infektiøs pankreasnekrose (IPN) og/eller Gyrodactylus salaris (G. salaris).

([2]) Ingen begrænsninger, hvis intet er angivet. Hvis landet eller området kun må eksportere visse arter og/eller æg eller mælke, angives arten og/eller en bemærkning som fx »kun æg« i denne kolonne.

([3]) Foreløbig kode, som ikke har nogen betydning for landets endelige betegnelse, som der skal træffes beslutning om, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet.

▼M1

BILAG II

MODEL TIL SUNDHEDSCERTIFIKAT TIL ANVENDELSE VED IMPORT TIL EF AF (1)[LEVENDE FISK, ÆG OG MÆLKE TIL OPDRÆT] (1)[LEVENDE AKVAKULTURFISK TIL (1)[KONSUM] (1)[UDSÆTNING I PUT AND TAKE-FISKERI]]

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål, og originaleksemplaret skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Referencekodenr ORIGINAL

1. Eksportland og kompetente myndigheder

1.1. Eksportland: .....

1.2. Myndighed: .....

1.3. Udstedende myndighed: .....

2. Sendingens oprindelsessted

2.1. Oprindelsesområdets kode (2): .....

(1)[2.2. Oprindelsesbrugets navn: .....]

(1)[2.3. Brugets adresse eller beliggenhed: .....]

2.4. Afsenders navn, adresse og telefonnummer: .....

3. Sendingens bestemmelsessted

3.1. Medlemsstat: .....

(1)[3.2. Zone i eller del af (3) medlemsstaten: .....]

(1)[3.3. Brugets navn: .....]

3.4. Adresse: .....

3.5. Modtagers navn, adresse og telefonnummer: .....

4. Transportmiddel og identifikation af sendingen (4)

4.1. Transportmiddel: (1)[Lastvogn] (1)[Godsvogn] (1)[Skib] (1)[Fly]

4.2. (1)[Registreringsnummer] (1)[Skibsnavn] (1)[Rutenummer]: .....

4.3. Oplysninger til identifikation af sendingen: .....

5. Beskrivelse af sendingen

☐ Opdrættede bestande ☐ Vilde bestande ☐ Levende fisk ☐ Mælke ☐ Befrugtede æg ☐ Ubefrugtede æg ☐ Larver/yngel

Fiskeart		Fisk - samlet vægt (kg) (1)[Antal]	(1)[Mængde æg] (1)[Mængde mælke]	Levende fisks alder
Videnskabeligt navn:	Almindeligt navn:			
				☐ >24 måneder ☐ 12-24 måneder ☐ 0-11 måneder ☐ Ukendt

▼**M1**

Referencekodenr. ORIGINAL

6. Dyresundhedserklæring til brug ved import af ([1])[([1])[levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke] til opdræt] ([1])[levende akvakulturfisk til ([1])[konsum] ([1])[opdræt eller udsætning i put and take-fiskeri]]

Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de ([1])[levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke], der er nævnt i punkt 5, opfylder følgende betingelser:

6.1. *Enten:*

([1])De har oprindelse i følgende område ([2]) med kode: ..... ([2]), hvor der gælder følgende for alle brug, der opdrætter eller holder levende fisk, æg eller mælke af enhver art, der betragtes som modtagelige([3]) for følgende sygdomme: infektiøs lakseanæmi (ISA), epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN), egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN):

- de er officielt registreret af myndighederne
- de fører løbende bog over levende fisk, æg og mælke, der tilgår og forlader bruget, og alle oplysninger om levering og afsendelse af dem, antal eller vægt, størrelse, oprindelse, leverandører og konstateret dødelighed ([4])
- de skal hurtigst muligt give myndighederne meddelelse om mistanke om følgende sygdomme: ISA, EHN, VHS og IHN og om kliniske tegn, der giver anledning til mistanke om en sygdom, der kan true fiskebestanden
- de er omfattet af behørige sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger, der i givet fald mindst svarer til dem, der kræves i Rådes direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF, herunder forbud mod vaccination mod ISA, og hvad angår prøveudtagning og undersøgelser også beslutning 2001/183/EF og 2003/466/EF; er der ikke fastlagt prøveudtagnings- og undersøgelsesmetoder i EF-retsforskrifterne, anvendes de metoder, der er fastlagt i de relevante kapitler i OIE's ([7]) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, 4. udgave, 2003
- de har ikke haft sygdom, der har truet bestanden, i de sidste seks måneder før afsendelsen, og i de sidste to år har der ikke været nogen tilfælde af ISA eller EHN
- i de sidste to år før afsendelsen har de ikke udsat levende fisk, æg eller mælke med en lavere sundhedsstatus
- på pålæsningsdagen er der ikke nogen kliniske tegn på sydom, og der er ikke nogen mistanke om forekomst af nogen af følgende sygdomme: ISA, EHN, VHS og IHN].

eller:

- ([1])De har oprindelse i følgende område([2]) med kode: ..... ([2]), og det drejer sig om:
- et udpeget akvakulturbrug eller et brug, der ikke har forbindelse til kystfarvande eller en flodmunding, og som ikke har fisk af de arter, der betragtes som modtagelige ([5]) for følgende sygdomme: infektiøs lakseanæmi (ISA), epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN), egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)
- som løbende fører bog over levende fisk, æg og mælke, der tilgår og forlader bruget, og alle oplysninger om levering og afsendelse af dem, antal eller vægt, størrelse, oprindelse, leverandører og konstateret dødelighed ([6])]

6.2. De opfylder følgende krav:

- de har ikke siden høsttidspunktet været i kontakt med levende fisk, æg eller mælke med lavere sundhedsstatus end den, der er nævnt i punkt 6.1
- de skal ikke destrueres eller slagtes med henblik på udryddelse af sygdommene ISA, VHS, IHN, EHN, forårsviræmi hos karper (SVC), infektiøs pankreasnekrose (IPN), bakteriel nyresygdom (BKD, Renibacterium salmoninarum), furunkulose (Aeromonas salmonicida), rødmundssyge (ERM, Yersinia ruckeri) eller Gyrodactylus salaris eller på grund af sygdom forårsaget af et andet patogen
- de er ikke omfattet af forbud af dyresundhedsmæssige årsager
- de blev kontrolleret på pålæsningsdagen og udviste ikke kliniske tegn på sygdom
- ([8])[de er undersøgt visuelt på grundlag af en tilfældigt udvalgt repræsentativ del af sendingen, inkl. alle de dele, der er af forskellig oprindelse, og der blev ikke fundet nogen andre fiskearter end dem, der er nævnt i punkt 5]
- ([9])[de er blevet desinficeret i henhold til OIE's ([7]) International Aquatic Animal Health Code, 6. udgave, 2003, appendiks 5.2.1].

▼M1

Referencekodenr. ORIGINAL

([10])[7. **Særlige dyresundhedsbetingelser med hensyn til VHS, IHN, SVC, IPN, BKD og Gyrodactylus salaris**

([11])[7.1. Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de ([1])[levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke], der er nævnt i punkt 5, har oprindelse i et område ([2]), der ud over at opfylde de garantier, som gives i punkt 6, af myndighederne er godkendt som havende samme sundhedsstatus som akvakulturbrug og zoner i EF, der er godkendt med hensyn til ([1])[VHS] ([1])[og] ([1])[IHN], fordi de:

enten

– ([1])[*enten* ([1])[har oprindelse i en kystzone, hvor alle brug er under myndighedernes tilsyn, og fiskene]

eller ([1])[har oprindelse i en indlandszone, hvor alle brug er under myndighedernes tilsyn, og fiskene]

eller ([1])[har oprindelse på et udpeget akvakulturbrug, som er under myndighedernes tilsyn, og hvor vandforsyningssystemet sikrer fuldstændig inaktivering af ([1])[VHS] ([1])[og] ([1])[IHN], og fiskene]

eller ([1])[har oprindelse i en kystzone, hvor der ikke ligger nogen brug, og vildfiskene:]

eller ([1])[har oprindelse i en indlandszone, hvor der ikke ligger nogen brug, og vildfiskene:]

– har været omfattet af sundhedskontrol, som foretages med mellemrum, der er tilpasset udviklingen i ([1])[VHS] ([1])[og] ([1])[IHN], og der tages prøver, som af et officielt godkendt laboratorium undersøges for disse patogener med negativt resultat, og prøveudtagnings- og undersøgelsesmetoderne svarer mindst til dem, der er fastsat i direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF og beslutning 2001/183/EF, idet følgende overvågningsordning er anvendt:

([12])["EF-model A" - mindst fire års dokumenteret frihed, herunder et toårigt overvågningsprogram] ([12])["EF-model B" - mindst seks års dokumenteret frihed, herunder et toårigt overvågningsprogram med reduceret prøvestørrelse] ([13])["særlige EF-bestemmelser" - nye brug] ([13])["særlige EF-bestemmelser" - brug, der genoptager deres arbejde] ([1])["OIE" - metoder som beskrevet i OIE's ([7]) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, 4. udgave, 2003, kapitel 1.1.4 (General) og ([1])[2.1.5. (VHS)] ([1])[og] ([1]) [2.1.2. (IHN)]]

– i mindst to år har været fri for kliniske og andre tegn på ([1])[VHS] ([1])[og] ([1])[IHN]

– har oprindelse i et område ([2]), hvor alle nødvendige foranstaltninger ([14]) er truffet for at forebygge indslæbning af sygdomme.]

eller

– ([1])[har oprindelse på et brug, der ikke har forbindelse til kystfarvande eller en flodmunding, og som ikke har fisk af de arter, der betragtes som modtagelige([5]) for ([1])[VHS] ([1])[og] ([1])[IHN].]

([15])[7.2. Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de ([1])[levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke], der er nævnt i punkt 5, og som betragtes som modtagelige([5]) for ([1])[forårsviræmi hos karper] ([1])[og] ([1])[infektiøs pankreasnekrose] ([1])[og] ([1])[bakteriel nyresygdom], har oprindelse i et område ([2]):

- hvor ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD] skal anmeldes til myndighederne, og indberetninger af mistanke om infektion straks skal undersøges af de officielle tjenester
- hvor enhver indførsel af arter, der er modtagelige([5]) for ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD], er sket fra en zone eller et brug, der har samme sundhedsstatus med hensyn til ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD]

([16])[- hvor fisk ikke er blevet vaccineret mod ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD]]

- hvor alle brug, der opdrætter arter, som er modtagelige ([5]) for ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD], er under myndighedernes tilsyn
- hvor alle nødvendige foranstaltninger ([14]) er truffet for at forebygge indslæbning af sygdomme
- som ud over at opfylde de garantier, der gives i punkt 6, af myndighederne er godkendt som havende samme sundhedsstatus som zoner i EF, der opfylder supplerende garantier med hensyn til ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD], fordi de:

enten ([1])[har oprindelse i følgende område ([2]): ....., der betragtes som fri for ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD], jf. bilag I til beslutning 2003/858/EF.]

eller ([1])[har oprindelse på følgende brug: ..... som af myndighederne i mindst de sidste to år er blevet underkastet en årlig kontrol på det tidspunkt af året, hvor ([1])[SVC] ([1])[og] ([1])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD] normalt forekommer, idet der er anvendt prøveudtagningsmetoder, som mindst svarer til de prøveudtagningsprogrammer, der er fastlagt i Kommissionens beslutning 2001/183/EF ([12]), eller overvågningsmetoder som beskrevet i OIE's([7]) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, kapitel 1.1.4 samt kapitlerne om de relevante sygdomme, og der er foretaget laboratorieundersøgelser i overensstemmelse med de relevante kapitler i den seneste udgave af OIE's ([7]) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, altid med et negativt resultat.]

▼M1

Referencekodenr.	ORIGINAL

eller ([17])[har oprindelse på følgende indlandsbrug: ....., hvor ([2])[SVC] ([1])[og] ([2])[IPN] ([1])[og] ([1])[BKD] er forekommet inden for de sidste to år, men hvor hele fiskebestanden er blevet fjernet, og alle damme, tanke og andre anlæg og udstyr desinficeret under myndighedernes tilsyn, og der derefter kun er udsat fisk fra bestande, der af myndighederne er attesteret som værende sygdomsfri, idet der er anvendt prøveudtagningsmetoder, som mindst svarer til de prøveudtagningsprogrammer, der er fastlagt i Kommissionens beslutning 2001/183/EF ([12]) ([13]), eller overvågningsmetoder som beskrevet i OIE's ([7]) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, kapitel I.1.4 samt kapitlerne om de relevante sygdomme, og der er foretaget laboratorieundersøgelser i overensstemmelse med de relevante kapitler i den seneste udgave af OIE's Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, altid med et negativt resultat.]

([18])[7.3. Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de ([1])[levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke], der er nævnt i punkt 5, og som betragtes som modtagelige([3]) for Gyrodactylus salaris, har oprindelse i et område ([2])

- hvor G. salaris skal anmeldes til myndighederne, og indberetninger af mistanke om infektion straks skal undersøges af de officielle tjenester
- hvor enhver indførsel af arter, der er modtagelige ([3]) for G. salaris, er sket fra en zone eller et brug, som er erklæret fri for G. salaris
- hvor alle brug, der opdrætter arter, som er modtagelige ([3]) for G. salaris, er under myndighedernes tilsyn
- hvor alle nødvendige foranstaltninger ([14]) er truffet for at forebygge indslæbning af sygdomme
- som ud over at opfylde de garantier, der gives i punkt 6, af myndighederne er godkendt som havende samme sundhedsstatus som zoner i EF, der opfylder supplerende garantier med hensyn til Gyrodactylus salaris, fordi de:

enten ([1])[har oprindelse i følgende område ([2]): ....., der betragtes som fri for Gyrodactylus salaris, jf. bilag I til beslutning 2003/858/EF.]

eller ([1])[har oprindelse på følgende indlandsbrug: ....., som af myndighederne i mindst de sidste to år er blevet underkastet en årlig kontrol på det tidspunkt af året, hvor Gyrodactylus salaris normalt forekommer, idet der er anvendt en prøvestørrelse, som mindst svarer til de prøveudtagningsprogrammer, der er fastlagt i Kommissionens beslutning 2001/183/EF ([12]), og hvor der er foretaget prøveudtagning og laboratorieundersøgelser i overensstemmelse med de relevante kapitler i den seneste udgave af OIE's ([7]) Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals, altid med et negativt resultat, og bruget ligger enten i en del ([19]) af et afvandingsområde, som er erklæret fri([20]) for Gyrodactylus salaris, eller i et afvandingsområde, som er erklæret fri ([20]) for G. salaris, og alle andre afvandingsområder, hvorfra der er afstrømning til den samme flodmunding, er erklæret fri([20, 21]) for G. salaris, og]

eller ([1])[har oprindelse på følgende kystbrug: ....., som ligger i en kystzone, hvor saltholdigheden er på under 25 promille, og hvor alle afvandingsområder, hvorfra der er afstrømning til flodmundingen, er erklæret fri([20, 21]) for G. salaris, og]

eller ([1])[har oprindelse på følgende kystbrug: ....., som ligger i en kystzone, hvor saltholdigheden af havvandet er på over 25 promille, og hvor der inden for de sidste 14 dage ikke er indført levende fisk af modtagelige arter([5]), og]

eller ([8])[har oprindelse på følgende brug: ....., hvor æggene er blevet desinficeret i overensstemmelse med OIE's International Aquatic Animal Health Code, 6. udgave, 2003, appendiks 5.2.1, således at der er sikkerhed for, at G. salaris er elimineret.]]

8. Transportbetingelser

De opfylder endvidere følgende krav:

– De anbringes under forhold, der ikke ændrer deres sundhedsstatus

– De er anbragt i ([1])[plomberede, vandtætte containere, der forinden er blevet rengjort og desinficeret med et godkendt desinfektionsmiddel, og som udvendigt er forsynet med en læselig etiket] ([1])[et skib, hvis bassin samt rør- og pumpesystemer er fri for fisk, og som forinden er blevet rengjort og desinficeret med et godkendt desinfektionsmiddel og kontrolleret før lastning, og som medfører et ladningsmanifest] med de relevante ([22]) oplysninger, der er nævnt i punkt 1, 2 og 3, og med følgende erklæring:

enten:

["([1])[Levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke] til opdræt i EF-zoner og -akvakulturbrug undtagen zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller –status og supplerende garantier med hensyn til egtvedsyge (VHS), infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), forårsviræmi hos karper (SVC), infektiøs pankreasnekrose (IPN), bakteriel nyresygdom (BKD) og Gyrodactylus salaris."]

▼**M1**

Referencekodenr. ORIGINAL

eller

["Levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF-zoner og -akvakulturbrug undtagen zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til egtvedsyge (VHS), infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), forårsviræmi hos karper (SVC), infektiøs pankreasnekrose (IPN), bakteriel nyresygdom (BKD) og Gyrodactylus salaris."]

eller:

["([1])[Levende fisk] ([1])[og] ([1])[æg] ([1])[og] ([1])[mælke] til opdræt i EF-zoner og –akvakulturbrug, herunder zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller –status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til ([1])[egtvedsyge (VHS)] ([1])[og] ([1])[infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)] ([1])[og] ([1])[forårsviræmi hos karper (SVC)] ([1])[og] ([1])[infektiøs pankreasnekrose (IPN)] ([1])[og] ([1])[bakteriel nyresygdom (BKD)] ([1])[og] ([1])[Gyrodactylus salaris]."]

eller:

["Levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF-zoner og -akvakulturbrug, herunder zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til ([1])[egtvedsyge (VHS)] ([1])[og] ([1])[infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)] ([1])[og] ([1])[forårsviræmi hos karper (SVC)] ([1])[og] ([1])[infektiøs pankreasnekrose (IPN)] ([1])[og] ([1])[bakteriel nyresygdom (BKD)] ([1])[og] ([1])[Gyrodactylus salaris]"]

Udfærdiget i..... , den.....

(Sted) (Dato)

Officielt stempel

.....

(Den officielle inspektørs underskrift)

.....

(Navn med blokbogstaver, stilling og titel)

Bemærkninger

([1]) Det ikke gældende overstreges.

([2]) Område (et helt land eller en zone eller et brug) og områdekode, jf. bilag I til Kommissionens beslutning 2003/858/EF.

([3]) Det gældende anføres: zone, brug eller, hvis det drejer sig om levende fisk til konsum, virksomhed. Er zonen angivet under punkt 3.2, skal navnet på bruget eller, hvis det drejer sig om levende fisk til konsum, virksomheden anføres under punkt 3.3.

([4]) For godsvogne og lastvogne anføres registreringsnummer, og for skibe anføres navn. For fly anføres rutenummer, hvis det er bekendt.
Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i punkt 4.3.

([5]) Kendte modtagelige arter, jf. følgende skema:

Sygdom	Modtagelige værtsarter *
ISA	Laks (Salmo salar), regnbueørred (Oncorhynchus mykiss) og havørred (Salmo trutta)
EHN	Almindelig aborre (Perca fluviatilis), regnbueørred (Oncorhynchus mykiss), Macquaria-aborre (Macquaria australasica), sølvaborre (Bidyanus bidyanus), bjerggalaxias (Galaxias olidus), malle (Siluris glanis), sort dværgmalle (Ictalurus melas) og gambusia (Gambusia affinis) og andre arter af Poeciliidae-familien
VHS	Fisk af laksefamilien, stalling (Thymallus thymallus), helt-slægten (Coregonus spp.), gedde (Esox lucius), pighvar (Scophthalmus maximus), sild og brisling (Clupea spp.), kongelaks (Oncorhynchus spp.), torsk (Gadus morhua), Stillehavstorsk (G. macrocephalus), hvilling (G. aeglefinus) og femtrådet havkvabbe (Onos mustelus)
IHN	Fisk af laksefamilien, gedde (Esox lucius)

▼M1

SVC	Almindelig karpe (Cyprinus carpio), græskarpe (Ctenopharyngodon idella), sølvkarpe (Hypophthalmichthys molitrix), marmorkarpe (Aristichthys nobilis), karuds (Carassius carassius), guldfisk (Carassius auratus), suder (Tinca tinca) og malle (Siluris glanis)
IPN	Regnbueørred (Oncorhynchus mykiss), kildeørred (Salvelinus fontinalis), havørred (Salmo trutta), laks (Salmo salar) samt en række arter af kongelaks (Oncorhynchus spp.)
BKD	Fisk af laksefamilien
Gyrodactylus salaris	Laks (Salmo salar), regnbueørred (Oncorhynchus mykiss), fjeldørred (Salvelinus alpinus), kildeørred (S. fontinalis), stalling (Thymallus thymallus), Canadarøding (Salvelinus namaycush) og havørred (Salmo trutta). Andre fiskearter, som findes på steder, hvor en eller flere af ovennævnte arter forekommer, betragtes ligeledes som modtagelige arter.

(*) og andre arter, der i den seneste udgave af OIE's International Aquatic Animal Health Code og/eller OIE's Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals er nævnt som modtagelige for det/den pågældende patogen/sygdom.

([6]) Hvis det er relevant.

([7]) Verdensorganisationen for Dyresundhed.

([8]) Gælder kun levende fisk - overstreges, hvis det ikke er relevant.

([9]) Gælder kun æg - overstreges, hvis det ikke er relevant.

([10]) Som fastsat i Rådets direktiv 91/67/EØF kræves der særlige sundhedsbetingelser ved eksport til brug eller zoner i EF med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier med hensyn til en eller flere af de sygdomme, der er nævnt i liste II og III i bilag A til direktiv 91/67/EØF.

([11]) Særlige betingelser, der kræves ved eksport til brug eller zoner i EF med EF-godkendt program eller -status med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN).

([12]) "Model A eller B" som fastsat i beslutning 2001/183/EF samt betingelserne i direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF - det ikke gældende overstreges.

([13]) I henhold til direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF og beslutning 2001/183/EF: nye brug, der begynder at arbejde med fisk, æg og mælke, der ifølge eksportlandets centrale myndighed har tilsvarende sundhedsstatus som de brug og zoner i EF, der er godkendt med hensyn til VHS og/eller IHN, og i øvrigt opfylder betingelserne i punkt I.A, nr. 6, litra a), i bilag C til direktiv 91/67/EØF, eller brug, der genoptager deres arbejde efter at være blevet rengjort og desinficeret samt efterfølgende taget ud af drift i 15 dage under officielt tilsyn, og som kun udsætter fisk, æg og mælke, der ifølge eksportlandets centrale myndighed har tilsvarende sundhedsstatus som de brug og zoner i EF, der er godkendt med hensyn til VHS og/eller IHN, og i øvrigt opfylder betingelserne i punkt I.A, nr. 6, litra b), i bilag C til direktiv 91/67/EØF. Det ikke gældende overstreges.

([14]) Gælder ikke kyst- eller indlandszoner, hvor der ikke er nogen brug. Der skal opretholdes et højt biosikkerhedsniveau. Fisk fra brug eller zoner, der ikke er godkendt, må ikke udsættes i godkendte brug og zoner. Damme med modtagelige arter bør overdækkes eller ligge i sikker afstand fra brug, der ikke er godkendt. Offentligheden bør ikke have ukontrolleret adgang. Stedet må ikke anvendes til fiskeri, medmindre det foregår under forhold, som de lokale myndigheder har godkendt og kontrollerer.

([15]) Særlige supplerende betingelser, der kræves ved eksport til medlemsstater eller dele af medlemsstater i EF med EF-godkendt status som sygdomsfri eller EF-godkendte programmer for bekæmpelse og udryddelse (supplerende garantier) med hensyn til forårsviræmi hos karper (SVC), infektiøs pankreasnekrose (IPN) og/eller bakteriel nyresygdom (BKD), jf. Kommissionens beslutning 2004/454/EF (EUT L 156 af 30.4.2004).

([16]) Gælder kun arter, der er modtagelige for SVC, IPN og/eller BKD, og som udsættes i områder med supplerende garantier med hensyn til SVC, IPN og/eller BKD. Overstreges, hvis det ikke er relevant.

([17]) Gælder kun indlandsbrug, hvor epidemiologiske undersøgelser har vist, at sygdommen ikke er spredt til andre brug eller i naturen. Overstreges, hvis det ikke er relevant.

([18]) Særlige supplerende betingelser, der kræves ved eksport til medlemsstater eller dele af medlemsstater i EF med EF-godkendt status som sygdomsfri (supplerende garantier) med hensyn til Gyrodactylus salaris, jf. Kommissionens beslutning 2004/454/EF (EUT L 156 af 30.4.2004).

([19]) I henhold til punkt I A i bilag B til direktiv 91/67/EØF kan en del af et afvandingsområde kun erklæres fri for en sygdom, hvis der er tale om den øverste del af afvandingsområdet fra vandløbenes kilder til en naturlig eller kunstig forhindring, der standser fiskenes vandring neden for denne forhindring.

([20]) I overensstemmelse med kapitel I, punkt B, i bilag I til beslutning 2004/454/EF (EUT L 156 af 30.4.2004).

([21]) Når indlandszoner erklæres fri for Gyrodactylus salaris, skal der tages højde for risikoen for, at sygdommen spredes med fisk, der vandrer mellem forskellige indlandszoner, hvis saltholdigheden i det vand, der forbinder dem, er lav eller middel (under 25 promille). Således kan en indlandszone ikke erklæres sygdomsfri, hvis en anden indlandszone, hvorfra der er afstrømning til den samme kystzone, er inficeret eller har ukendt status, medmindre de to zoner er adskilt af havvand med en saltholdighed på over 25 promille.

([22]) Oprindelsesland og -område (kode) og bestemmelsesland og -område; afsenders og modtagers navn og telefonnummer. Ved transport med skib angives transportruten fra pålæsningsstedet til bestemmelsesstedet.

▼**M1**

(21)	Når indlandszoner erklæres fri for Gyrodactylus salaris, skal der tages højde for risikoen for, at sygdommen spredes med fisk, der vandrer mellem forskellige indlandszoner, hvis saltholdigheden i det vand, der forbinder dem, er lav eller middel (under 25 promille). Således kan en indlandszone ikke erklæres sygdomsfri, hvis en anden indlandszone, hvorfra der er afstrømning til den samme kystzone, er inficeret eller har ukendt status, medmindre de to zoner er adskilt af havvand med en saltholdighed på over 25 promille.
(22)	Oprindelsesland og -område (kode) og bestemmelsesland og -område; afsenders og modtagers navn og telefonnummer. Ved transport med skib angives transportruten fra pålæsningsstedet til bestemmelsesstedet.

▼**M1**

BILAG III

Forklarende bemærkninger

a) Eksportlandets myndigheder udsteder certifikater som vist i bilag II, IV eller V til denne beslutning under hensyntagen til, hvad fisken skal anvendes til efter ankomsten til EF.

b) Afhængigt af bestemmelsesstedets status i medlemsstaten med hensyn til egtvedsyge (VHS), infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), forårsviræmi hos karper (SVC), bakteriel nyresygdom (BKD), infektiøs pankreasnekrose (IPN) og Gyrodactylus salaris (G. salaris) indsættes de relevante særlige supplerende betingelser i certifikatet.

c) Originalen af hvert certifikat skal bestå af et enkelt ark med tryk på begge sider, eller det skal, hvis der kræves mere end ét ark, være udformet således, at alle de nødvendige sider udgør et sammenhængende hele.

Det skal øverst til højre på hver side være mærket »Original« og være forsynet med et særligt kodenummer, som udstedes af myndighederne. Alle certifikatets sider skal være nummereret — (*sidetal*) af (*samlet sidetal*).

d) Det originale certifikat og de etiketter, der er nævnt i standardcertifikatet, skal udfærdiges på mindst et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor grænsekontrollen skal finde sted, og i bestemmelsesmedlemsstaten.
Disse medlemsstater kan dog tillade andre sprog, eventuelt vedlagt en officiel oversættelse.

e) Det originale certifikat skal den dag, sendingen læsses til eksport til EF, forsynes med et officielt stempel og underskrives af en officiel inspektør, som myndighederne har udpeget. I den forbindelse sørger eksportlandets myndigheder for, at der følges samme principper for udfærdigelse af certifikatet som dem, der er fastsat i Rådets direktiv 96/93/EF.

Underskriftens farve skal afvige fra påtrykkets farve. Det samme gælder stemplet, medmindre det er et prægestempel.

f) Hvis certifikatet vedhæftes yderligere sider med henblik på identifikation af varerne i sendingen, skal disse sider betragtes som en del af det originale certifikat, og hver af disse sider forsynes med den udstedende officielle inspektørs underskrift og stempel.

g) Det originale certifikat skal ledsage sendingen til EF-grænsekontrolstedet.

h) Certifikatet er gyldigt i ti dage fra udstedelsesdatoen. Ved transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

i) Fisk, æg og mælke må ikke transporteres sammen med andre fisk, æg eller mælke, der enten ikke skal sendes til EF eller også har lavere sundhedsstatus. De må desuden ikke transporteres under forhold, der ændrer deres sundhedsstatus.

j) Den mulige forekomst i vandet af patogener er af relevans for en vurdering af sundhedsstatus for levende fisk, æg og mælke. Den certifikatudstedende embedsmand skal derfor tage følgende i betragtning: Oprindelsesstedet skal være det brug, hvor fiskene, æggene eller mælken er blevet opdrættet, indtil de har nået den handelsstørrelse, som er relevant for den af dette certifikat omfattede sending.

▼B

BILAG IV

Model til sundhedscertifikat til anvendelse ved import til EF af akvakulturfiskevarer til videreforarbejdning før konsum

Referencekodenr. ORIGINAL

Bemærkning til importøren:

Denne sending må ikke opdeles og skal straks afsendes for at blive solgt en detail til videreforarbejdning før konsum.

Akvakulturfiskevarer skal forarbejdes på godkendte importcentraler, medmindre de er renset før afsendelsen, eller oprindelsesstedets sundhedsstatus mindst svarer til sundhedsstatus på det sted, hvor de skal forarbejdes, især med hensyn til epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN) og de sygdomme, der er nævnt i liste I og II, kolonne 1, i bilag A til direktiv 91/67/EØF.

Dette certifikat er kun til veterinærformål, og originalen skal ledsage sendingen, indtil den når frem til grænsekontrolstedet.

1. **Dyresundhedserklæring til brug ved import til EF af akvakulturfiskevarer til videreforarbejdning før konsum**

Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de akvakulturfiskevarer, der er nævnt i dette certifikat, opfylder følgende krav:

— De stammer fra fisk, der ikke viste kliniske tegn på sygdom på tidspunktet for [høst] (1) [slagtning] (1) [på-læsning] (1)

— (1) [de er ikke omfattet af forbud af dyresundhedsmæssige årsager, især som følge af kliniske tegn på sygdom eller mistanke om eller bekræftet forekomst af følgende sygdomme: [infektiøs lakseanæmi (ISA),] (1) [epizootisk hæmatopoietisk nekrose (EHN),] (1) [egtvedsyge (VHS)] (1) [og] (1) [infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)] (1), og]

— (1) (2) [de stammer fra fisk, der er høstet på et akvakulturbrug eller i en zone, som den centrale myndighed har godkendt som havende samme sundhedsstatus som akvakulturbrug og zoner med EF-godkendte programmer eller -status med hensyn til [VHS] (1) [og] (1) [IHN] (1), og]

— (1)[de har oprindelse på et udpeget akvakulturbrug eller et brug, der ikke har forbindelse til kystfarvande eller en flodmunding, og som ikke har fisk af de arter, der betragtes som modtagelige (3) for ISA, EHN, [og] (1) [VHS] (1) [og] (1) [IHN] (1), og som ikke er omfattet af forbud af dyresundhedsmæssige årsager, og]

— (1) (2) [de er slagtet og renset]

— de er transporteret under forhold, der ikke ændrer deres sundhedsstatus

— de er anbragt i plomberede, vandtætte containere, der forinden er blevet rengjort og desinficeret med et godkendt desinfektionsmiddel, og som udvendigt er forsynet med en læselig etiket med de relevante oplysninger (4) i dette certifikat og med følgende erklæring:

»[Ikke rensede akvakulturfisk] (1) [og] (1) [Rensede akvakulturfisk] (1) [og] (1) [Akvakulturfiskevarer] (1) til eksport til EF [, herunder til zoner med EF-godkendt status med hensyn til [VHS] (1) [og] (1) [IHN] (1)] (1), til direkte konsum eller videreforarbejdning [på godkendte importcentraler] (1) før konsum og ikke til udsætning i naturlige vandområder i EF«] (1).

Generel erklæring

Undertegnede officielle inspektør bekræfter at være bekendt med bestemmelserne i Rådets direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF og Kommissionens beslutning 2003/858/EF.

Udfærdiget ....., den .....

(Sted) (Dato)

Officielt stempel

.....

(Den officielle inspektørs underskrift)

.....

(Navn med blokbogstaver, stilling og titel)

▼B

Bemærkninger

(1) Det ikke gældende overstreges.

(2) Særlige betingelser, der kræves ved eksport til brug eller zoner i EF med EF-godkendt program eller -status med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN).

(3) Kendte modtagelige arter, jf. følgende skema:

Sygdom	Modtagelige værtsarter (*)
ISA	Laks (*Salmo salar*), regnbueørred (*Oncorhynchus mykiss*), havørred (*Salmo trutta*)
EHN	Almindelig aborre (*Perca fluviatilis*), regnbueørred (*Oncorhynchus mykiss*), Macquaria-aborre (*Macquaria australasica*), sølvaborre (*Bidyanus bidyanus*), bjerggalaxias (*Galaxias olidus*), malle (*Siluris glanis*), sort dværgmalle (*Ictalurus melas*) og moskitofisk (*Gambusa affinis*) og andre arter af *Poeciliidae*-familien
VHS	Fisk af laksefamilien, stalling (*Thymallus thymallus*), helt-slægten (*Coregonus* spp.), gedde (*Esox lucius*), pighvar (*Scophthalmus maximus*), sild og brisling (*Clupea* spp.), kongelaks (*Oncorhynchus* spp.), torsk (*Gadus morhua*), Stillehavstorsk (*G. macrocephalus*), hvilling (*G. aeglefinus*) og femtrådet havkvabbe (*Onos mustelus*)
IHN	Fisk af laksefamilien, gedde (*Esox lucius*)
SVC	Karpe (*Cyprinus carpio*), græskarpe (*Ctenopharyngodon idella*), sølvkarpe (*Hypophthalmichthys molitrix*), marmorkarpe (*Aristichthys nobilis*), karuds (*Carassius carassius*), guldfisk (*Carassius auratus*), suder (*Tinca tinca*) og malle (*Siluris glanis*)

(*) og andre arter, der i den seneste udgave af OIE's International Aquatic Animal Health Code er nævnt som modtagelige for det/den pågældende patogen/sygdom.

(4) Oprindelsesland og -område (kode) og bestemmelsesland og -område; afsenders og modtagers navn og telefonnummer.

▼B

BILAG V

Model til sundhedscertifikat til anvendelse ved import til EF af akvakulturfiskevarer til direkte konsum

Referencekodenr. ORIGINAL

Bemærkning til importøren:

Denne sending må ikke opdeles og skal straks afsendes for at blive solgt en detail til direkte konsum.

Dette certifikat er kun til veterinærformål, og originalen skal ledsage sendingen, indtil den når frem til grænsekontrolstedet.

1. **Dyresundhedserklæring til brug ved import til EF af akvakulturfiskevarer til direkte konsum**

Undertegnede officielle inspektør bekræfter, at de akvakulturfiskevarer, der er nævnt i dette certifikat, opfylder følgende krav:

— De stammer fra fisk, der ikke viste kliniske tegn på sygdom på tidspunktet for [høst] (1) [slagtning] (1) [pålæsning] (1)

— De er anbragt i containere, som udvendigt er forsynet med en læselig etiket med de relevante oplysninger (2) i dette certifikat og med følgende erklæring:

»Akvakulturfiskevarer til eksport til EF til direkte konsum og ikke til udsætning i naturlige vandområder i EF«.

Generel erklæring

Undertegnede officielle inspektør bekræfter at være bekendt med bestemmelserne i Rådets direktiv 91/67/EØF og 93/53/EØF og Kommissionens beslutning 2003/858/EF.

Udfærdiget i ..... den .....
(Sted) (Dato)

Officielt stempel

.....
(Den officielle inspektørs underskrift)

.....
(Navn med blokbogstaver, stilling og titel)

Bemærkninger

(1) Det ikke gældende overstreges.

(2) Oprindelsesland og -område (kode) og bestemmelsesland og -område; afsenders og modtagers navn og telefonnummer.

▼B

BILAG VI

Erklæringer, som grænsekontrolstedets myndigheder skal indsætte i det dokument, der er nævnt i bilaget til beslutning 92/527/EØF eller i bilag b til beslutning 93/13/EØF

Myndighederne på grænsekontrolstedet i ankomstmedlemsstaten indsætter en af følgende erklæringer i det dokument, der er nævnt i bilaget til beslutning 92/527/EØF eller i bilag B til beslutning 93/13/EØF:

A. **Erklæringer, der skal indsættes i det dokument, som er nævnt i bilaget til beslutning 92/527/EØF, for levende fisk samt æg og mælke herfra til opdræt og levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF**

Enten:

»[Levende fisk] (1) [og] (1) [æg] (1) [og] (1) [mælke] (1) til opdræt i EF-zoner og -akvakulturbrug undtagen zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til egtvedsyge (VHS), infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), forårsviræmi hos karper (SVC) og *Gyrodactylus salaris*.«

eller:

»Levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF-zoner og -akvakulturbrug undtagen zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til egtvedsyge (VHS), infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), forårsviræmi hos karper (SVC) og *Gyrodactylus salaris*.«

eller:

»[Levende fisk] (1) [og] (1) [æg] (1) [og] (1) [mælke] (1) til opdræt i EF-zoner og -akvakulturbrug, herunder zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til [egtvedsyge (VHS)] (1) [og] (1) [infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)] (1) [og] (1) [forårsviræmi hos karper (SVC)] (1) [og] (1) [*Gyrodactylus salaris*] (1).«

eller:

»Levende akvakulturfisk til udsætning i put and take-fiskeri i EF-zoner og -akvakulturbrug, herunder zoner og akvakulturbrug med EF-godkendt program eller -status, supplerende garantier eller beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til [egtvedsyge (VHS)] (1) [og] (1) [infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)] (1) [og] (1) [forårsviræmi hos karper (SVC)] (1) [og] (1) [*Gyrodactylus salaris*] (1).«

B. **Erklæringer, der skal indsættes i det dokument, som er nævnt i bilag B til beslutning 93/13/EØF, for akvakulturfiskevarer til konsum**

Enten:

»Ikke rensede akvakulturfiskevarer til eksport til EF [undtagen til zoner med EF-godkendt status med hensyn til [VHS] (1) [og] (1) [IHN] (1)] til videreforarbejdning [på godkendte importcentraler](1) før konsum.«

eller:

»Rensede akvakulturfiskevarer til eksport til EF til videreforarbejdning før konsum.«

eller:

»Akvakulturfiskevarer til eksport til EF til direkte konsum.«.

(1) Det ikke gældende overstreges.

▼B

BILAG VII

Dyresundhedsmæssige minimumsbetingelser for godkendelse af importcentraler til forarbejdning af akvakulturfisk

A. **Almindelige bestemmelser**

1. Medlemsstaterne godkender kun virksomheder som importcentraler til videreforarbejdning af importerede levende akvakulturfisk og -fiskevarer, hvis forholdene på importcentralen er således, at der ikke er risiko for, at fisk i EF-vandområder via udledninger eller andet affald eller på anden måde kontamineres med patogener, der kan true fiskebestanden.

2. En virksomhed, der er godkendt som importcentral, må ikke sende levende fisk væk fra virksomheden.

3. Ud over de hygiejnebestemmelser, der er fastsat i direktiv 91/493/EØF for virksomheder, og de sundhedsbestemmelser, der er fastsat i EF-retsforskrifterne for animalske biprodukter, som ikke er til konsum, gælder nedenstående dyresundhedsmæssige minimumsbetingelser.

B. **Forvaltningsbestemmelser**

1. Godkendte importcentraler skal til enhver tid give myndighederne adgang til at føre kontrol.

2. Godkendte importcentraler skal have et effektivt system til sygdomsbekæmpelse og -overvågning; i henhold til direktiv 93/53/EØF skal myndighederne undersøge tilfælde af mistanke om sygdom og dødelighed; den nødvendige analyse og behandling skal foretages i samråd med og under tilsyn af myndighederne under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, litra a), i direktiv 91/67/EØF.

3. Godkendte importcentraler skal anvende et forvaltningssystem, der er godkendt af myndighederne, herunder hygiejne- og bortskaffelsesrutiner for transporter, transportcontainere, anlæg og udstyr. De retningslinjer for desinficering af akvakulturbrug, der er fastsat i OIE's International Aquatic Animal Health Code, 6. udgave, 2003, appendiks 5.2.2, bør følges. Desinfektionsmidlerne skal være godkendt til formålet af myndighederne, og der skal være egnet udstyr til rådighed til rengøring og desinficering. Udledninger af biprodukter og andet affald, herunder døde fisk og produkter deraf, skal foregå i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 ([1]). En godkendt importcentrals forvaltningssystem skal være således, at der ikke er risiko for, at fisk i EF-vandområder kontamineres med patogener, der kan true fiskebestanden, især patogener, som er eksotiske for EF, og de fiskepatogener, der er nævnt i liste I og II, kolonne 1, i bilag A til direktiv 91/67/EØF.

4. Godkendte importcentraler skal løbende føre bog over konstateret dødelighed og over alle levende fisk, æg og mælke, der tilgår centralen, og produkter, som forlader centralen, herunder deres oprindelse, leverandører og bestemmelsessted. Myndighederne skal til enhver tid have adgang til at kontrollere optegnelserne.

5. Godkendte importcentraler skal regelmæssigt rengøres og desinficeres som beskrevet i punkt 3.

6. Kun beføjede personer har adgang til godkendte importcentraler, og de skal bære beskyttelsestøj, herunder egnet fodtøj.

([1]) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.